《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「惡、噁」→「恶」

辨音：「惡」音è、wù或wū，「噁」音ě、wù或wò。

辨意：「惡（è）」是指罪過、不良之行為、疾病、不適、汙垢、穢物、糞便、不佳、「惡劣」、醜陋、厲害、凶猛、災害、禍害、極、甚，如「罪惡」、「邪惡」、「惡毒」、「善惡」、「惡意」、「惡言」、「惡語」、「惡行」、「惡法」、「惡人」、「惡犬」、「惡棍」、「惡霸」、「惡魔」、「惡鬼」、「惡夢」（亦作「噩夢」）、「惡作劇」、「惡名」、「惡名昭彰」、「抑惡揚善」、「作惡」、「作惡多端」、「無惡不作」、「十惡不赦」、「罪大惡極」、「窮凶極惡」、「窮凶惡極」、「怙惡不悛（hùèbùquān）」（有過惡卻不肯悔改，亦作「怙惡不改」）、「惡性」、「惡習」、「積惡」、「惡果」、「惡報」、「惡化」、「惡病」、「惡疾」、「惡臭」、「惡氣」、「凶惡」、「狠惡」、「惡狠狠」（亦作「惡哏哏」或「惡歆歆」）、「險惡」、「風塵惡俗」等。「惡（wù）」則是指羞恥、憎恨、討厭、冒犯、得罪、害怕、畏懼、譭謗、中傷、忌諱，如「羞惡」、「交惡」、「嫌惡」、「憎惡」、「厭惡」、「可惡」、「貪生惡死」、「好逸惡勞」、「深惡痛絕」等。「惡（wū）」則是代詞（如何、怎麼）或歎詞，如「喑惡叱吒（yīnwūchìzhà）」（發怒而厲聲喝叫，亦作「喑嗚叱吒」）等。而「噁（ě）」則專用於固定詞彙「噁心」中，「噁心」指想嘔吐的感覺或因厭惡而無法忍受（臺灣有時用「噁爛」一詞，義同）。「噁（wù）」則是專用於固定詞彙「喑噁（yīnwù）」中，「喑噁」指憤怒的樣子。「噁（wò）」是擬聲詞，指鳥鳴聲。現代語境中區分「惡」和「噁」只需記住只有「惡（è）」、「惡（wù）」和「噁（ě）」常用，然後因聲辨字（根據不同的讀音確定不同的字）即可。

偏旁辨析：只有「惡」可作聲旁，如「噁」、「癋」、「䜑」等。